

# GLAS NARODA.

## List slovenskih delavcev v Ameriki.

(The only slovenic newspaper in the eastern States. Issued every Tuesday, Thursday and Saturday.)

Stev. 106.

NEW YORK, 3. septembra 1903.

Leto X.

### Šumi Marica...

Vstaši proklamirail splošno vstajo v severnej Macedoniji.

Porta protestira proti delovanju macedonskega revolucionarnega odbora.

Vstaški uspehi. Knez Ferdinand še ni v Sofiji.

Turki prodajajo vstašem glavni stan, konak v Monastiru ostaviti.

Sohum, 1. sept. Turško vojaštvo je brez upora zasedlo Klišuro v Albaniji. Poprej so počgali par vasi v okolici.

Generalni inšpektor Hilmi paša, je postal v vstarem komisijo obstoječe iz 5 Mozlemov in 5 pravoslavnih, dajuji ponudi amnestijo ali pomilovanje, ako bi danes povodom slavnosti sultanskega kronanja, mirovali.

Vstaja je postala splošna v Kaziji Jenidži, 25 milj daleč od Sohuma.

Sarafov, vodja vstaje, je došpel v solunski vilajet, da prevzame tukaj vodstvo vstaje.

Turški častniki so dne 29. avgusta prodali vstarem 15 veličnih zaborov, pusk v velikansko količino nabojev.

Sofija, 1. septembra. V vladinih, kakor tudi v revolucionarnih krogih se odkrito izraža mnenje, da je vojska med Bolgarijo in Turčijo neizogibna in da bi bil pravi čudež, ako ne pride do vojske. Pri tem naravnini potreba, da bi jedna ali druga vladna upovedala vojsko, kajti poslednja mora itak priti.

Bolgari kar trimoma prekoracajo južno mejo. Vstaja po vsej severnej Macedoniji se zamore vsaki dan prisjeti.

Iz Carigrada se poroča, da je sultan po nasvetu Nemčije, za vojsko z Bolgarijo. Tukajšnji Turki pa trdijo, da po vojski še ne bode prišli.

In Carigradu se poroča, da je sultan po nasvetu Nemčije, za vojsko z Bolgarijo. Tukajšnji Turki pa trdijo, da po vojski še ne bode prišli.

Iz Skoplja javlja bolgarski agent, da turški vojaki povsodi more in pozigajo, v katerokoli vas pridejo. Turške oblasti početju vojnikov ne morejo kljubovati. V Dračevem, šest milj daleč od Skoplja, so vojaki napadli na vse, ne da bi jih oroožani branili.

Sofija, 1. sept. Tukajšnji macedonski vodje trdijo, da je tokom zadnjih 10 dni nad 2000 Bolgarov v malih oddelkih prekoracilo turško mejo, na kar so se pridružili Macedonecem. General Cončev in polkovnik Jankov, katera sta sedaj pri vstasi v Macedoniji, poročata, da imata 15,000 vstasov na razpolago. Baje bodo še te teden proglašili splošno vstajo.

Carigrad, 2. septembra. Uradom se zatrjuje, da je bilo v bojih v monastirskem vilajetu 300 vstasov vsmrtenih.

Porta je pripisala ruskemu in avstrijskemu poslanstvu spomenico, s katero naznana, da so Bulgari povodom zadnjega ljudskega shoda v Sofiji sklenili, nove čete prostovoljevalec poslati vstarem v Macedonijo, nadalje tri porta, da posluje odbor iz Sofije vstarem v Macedonijo otočju, katero dovozijo iz Bolgarije po morju v Indijo.

Konzuli poročajo iz Pristine bližnje srbske meje, da so turški vojaki opazili in opustošili skoraj vse krščanske vasi v okrajih Dibro in Čičevo v monastirskem vilajetu. Prebivalci so bili v gorovje.

Kljub resnemu položaju, turški vladni krog se vedno upajo, da vstaja ne bude vspela.

Sofija, 2. sept. Macedonski vstasi so počakali državni praznik obljeticne sultanskega kronanja, kateri dan so smatrali najmenitejšim, za proglašenje že dolgo pripravljene splošne vstaje v severnej Macedoniji. Splošno vstajo so proklamirali včeraj. Tozadljivo proklamacijo so podpisali vsi člani generalnega štaba vstasev. Vodje nove vstave sta znana vodnika Macedonev, general Cončev, predsednik macedonskega odbora, in polkovnik Jankov, kateri je bil povodom vstave L. 1902 ranjen.

Pokrajina nove vstave se razprostira severno do reke Vardar, potem vse do gorovja Rodepe ob dolini Strumi. Polkovnik Jankov vodi vstase v južnej Macedoniji.

Poročila o krvavih bojih neprestano prihajajo. V Arnskem poklali so Turki po jelen dan trajajočem boju 180 mož in 200 žen. Turki so počinili tudi prebivalce vasi Velezje.

Generalni inšpektor Macedonije, general Hilmi paša, se ne upa svoj

Policija je mnogo Turkov zaprla in posluša v prognanstvo. Vlada je poslala 142 Mohamedancev iz Indije, kateri so razzalili ruske mornarje, ko je bilo tamkaj vsidrano rusko vojno brodovje.

Vstaši razstrelili avstrijski parnik.

Carigrad, 3. sept. Na avstrijskem parniku "Vaskapu", pripritet so se večerj, takoj potem, ko je parnik odpelj iz Burgasa v Bolgariji, proti Carigradu, tri razstreljev; 29 osob je bilo vsmrtenih. Parnik se je vnel, radi cesar so ga moral povesti k obrežju.

"Vaskapu" je last parobrodne družbe "Adria" na Reki. Kapitan, vse častniki in 6 mornarjev je vsmrtenih. Parnik je došpel iz Varne v Bolgariji. Parnik leži sedaj pri obrežju Miziivrija in še gori.

Sultan v nevarnosti.

Carigrad, 4. sept. Sultan Abdul Hamid dobil je od vstaškega odbora pismo, v katerem mu vodje vstave stavijo razne zahteve ter zajedno groze, da so, ako ne ugodil vstasi, njegove ure šteje. Dejstvo, da je pismo kljub strogem varstvu in vsestranskim stražam, vendarle prislo do sultana, dokazuje, da zamorejo vstasi svoje grožnje tudi izvesti.

Tudi razni inozemski diplomatje so doobili grozilna pisma.

Ako bi avstrijski parnik "Vaskapu" ne odpelj s zamudo, bi se priprila razstrelba baš v Carigradski luki.

Belgrad, 3. sept. Tukajšnje časopisje razdirja novico, da so vstasi z dinamitom razstrelili del mesta Drenopolja. Drugi del mesta je v plamenih. Vesti se niso potrdile.

Sofija, 3. sept. Macedoneci zatrjujejo, da je revolucionarni odbor vstasi v splošno vstaji prehitro objavil, kar zmore vstasim načrtom škodovati.

Iz Monastira se poroča, da preti prebivalcem vsega monastirskega vijeta lakota. Pritožbe proti zadražnju Hilmi paše in Turkov, se neprestono množe.

V boju med 500 vstasi in osmimi bataljoni Turkov, kateri se je vršil 26. avgusta pri vasi Smilovo, je bilo 35 vstasov vsmrtenih. Turki so zgubili 60 mrtvih. Naslednji dan, ko so vstasi odšli, so Turki vse počgali.

Belgrad, 3. sept. Tukaj se je vršila konferenca bolgarskih in srbskih častnikov, kateri so izdelali načrte, kako je treba podpirati vstase v boju proti Turkom.

Iz Sofije se poroča, da dobiva knez Ferdinand vsaki dan pisma, s katerimi ga ljudstvo pozivlja, naj vstarem pomaga.

Carigrad, 3. sept. Porta je inozemskim zastopnikom naznana, da nameravajo bolgarski agitatorji napasti evropske diplome in javna poslopja v Carigradu.

Vstasi so zasedli loko Ataboli pri Vazirkiju ob Črnem morju. Prebivalci so bežali v Carigrad.

Vstasi so v osvojenem mestu vstavili krajevno vlado in izdajajo parnikom potrebne sanitetne in vkrevalne certifikate.

V monastirskem vilajetu vstaja pojemna. Boris Sarafov je vstasi odbor v Monastiru, radi slabega delovanja, karal.

Turki so počgali 15 vasi med Klišuro in Kastorijo.

Povodenj v newyorškej državi.

Binghamton, N. Y., 1. sept. — Vsled dolgo trajajočega deževja, se je včeraj tukaj podrl most Erijske železnice, ker je vodo podkopalna podstava. Most se je podrl v trenotku, ko je privozil naj težak tovorni vlak 21 vozov je padlo v vodo. Jeden tramp je bil vsmrten, ranjen ni bil nihče. Zvezra poučilne železnice z predmeti je rdi povočnji nemogča, kajti na množini krajih je voda odnesla tirove.

Oswego, N. Y., 1. sept. Reka Susquehanna je za 12 čevljev narasla in nizji del mesta je pod vodo.

Buffalo, N. Y., 1. sept. Po vsej zapadnej državi New York je deževje povzročilo povodnje. Skoraj vse reke so izstopile iz svojih strug in odpeljale mnogo skedenj z letosnjim predelkom zajedno. Erijska železnica je med Hornellsville in Corningom tako poskodovana, da morajo vlaki voziti po rochesterskej progi.

Iz Bolevarja se poroča, da tamkaj že več let ni tako deževalo, kakor leta. Skoraj vse ceste in ulice so preplavljene. Škoda je ogromna. V Salamanki že 36 ur neprestano dežuje.

Ithaca, N. Y., 1. sept. Radi deževja je zvezra z takujšnjim mestom nemogča. V redu je le še brozjav.

Povodom praznika sultanskega

kronanja, v Carigradu ni bilo opaziti

toliko navdušenja, kakor druga leta.

### Paša Williams.

Njegovo vladanje na Ellis Islandu.

Med tem, ko je minoli terek na slavnostnamen Ellis Islandu bit komisar Williams, kakor običajno zaprt v svoji pisarni, kjer izdoljuje nove načrte za rešitev domovine pred evropskimi naseljenec, so njegovi uradniki izvršili naseljeni zakone v njegovem smislu in marsikacega člena naseljenca poslali v prostore inkvizicije. Imenovanega dne je bil na otoku 1570 naseljenec, kateri so došli s tremi različnimi parnikami. Z "Anchordu" došpel je 260 pot. z "Kronprinz Wilhelm" 715 in z "Potsdamom" 595 potnikov med krovom. Zlasti mnogo naseljenec je prislo z Avstro-Ogrsko in Rumunske, kateri vse so časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriko pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med temi je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je gospodarsko stanje na Rumunsku skrajno žalostno. Iz Rumunske so bila na otoku tudi tri lepa dekle, katera so hotela potovati k svojim staršem in sestri, ker pa nimajo dovolj denarja, so jih pridržali na otoku.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljenec je imenjenih proti zapadu.

Med došlici je bila tudi neka družina iz Rumunske, katero oče je naznani, da je časniškim poročevalcem jednoglasno povedali, da jih je v Ameriku pognal vredno rastoča beda v Evropi. Večina novih naseljen

Entered January 28, 1902, as second-class matter, Post Office at New York, N. Y., Act of Congress of March 3d, 1879.

## Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki

Urednik: Editor:

ZMAGOSLAV VALJAVEC.

Lastnik: Publisher:

FRANK SAKSER.

109 Greenwich St., New York City.

Na leto velja list za Ameriko \$3.—  
„pol leta . . . . . 1.50.  
Za Evropo za vse leto . . . gld. 7.50.  
“ “ “ pol leta . . . gld. 3.75  
“ “ “ četr leta . . . gld. 1.80  
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

„Glas Naroda“ izhaja vsak tretjak četrtek in soboto.

## GLAS NARODA

(Voice of the People)

Will be Issued every Tuesday, Thursday and Saturday.

Subscription yearly \$3.

Advertisements on agreement.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

## Bejrut in "mi".

Sedaj smo zopet na našoj poti, hura! Sicer je poročilo, da je bil naš podkonzul William C. Magelssen v Bejrutu, azijska Turčija, umorjen le na vodna časnikarska raca, oziroma pravo nediplomatično diplomatovo našega poslanika v Carigradu, ki ni znal citati pripombe muširiranega poročila. Toda kljub temu je nekdo vendar le streljal — memo konzula in dasiravno „napad“ ni bil političnega značaja, temveč povsem zasebnega, ker je naš gospod podkonzul preveč v specijalno študiral naravo orientalskih žensk, ter dasiravno se je Turčija že oprostila ter obljubila dati zadoščanje, naša vladar vendarle ni predikala poveljstvo odloplavne vojnega brodovja pred Bejrut.

Po ljudskem pravu je povsem naravno, da mora dotična država dati odškodnino za vsačega v njenem teoriju umorjenega zastopnika kakršne države.

Toda vzemimo, da bi bil kak naš zastopnik umorjen v Rusiji, Franciji, Angliji, Italiji ali v kterejkoli drugi odličnejših evropskih držav. Kaj bi se potem zgodilo? Bi li tudi v tem slučaju predsednik takoj ukazal, da morajo ameriško vojne ladje, kater se mude bliži imenovanih držav, ne morda odpeljati na obrežje te ali one države in tamkaj vprizoriti demonstracijo? Ne, to bi mu niti na um ne prišlo. Naš poslanik bi v tem slučaju vladu dotične države kolikor mogoče ujedno naznanih o umoru konzula, aka bi dotična vlad žele prej ne izrazila sožalja in obljubila dostojno odškodnino. Ako bi pa naš poslanik dotičnej državi pretel, enila bi se gotovo smrtno razčlenil in bi poslanika jednostavno zapodila. Toda naravno, zgoraj imenovane vlasti so močno in "mi" smo proti njim slabí. Ko sta Anglija in Nemčija v venezuelski aféri "Monroe doktrino", kakoršno razumejo naši politikarji, razstrelili na kosce, takrat "smo" sicer na vse mogoče načine ropotali, toda le doma. Toda kljub ščenjanju senzacijonalnega časopisa ostalo je le pri ropotanju in mi (tali naša washingtonska vlad) smo zahvalili Bogu, da je neprjetna aféra končno zgrinula s površja v dvorano razdišča.

Turčija ima pa v primeri z imenovanimi vlastmi, dve veliki napaki: prvič, ona je na morju skrajno slaba, in drugič, Turčija ne spada v kategorijo "krščanskih" vlasti. Že prvi vztok bi zadoščal in nasm dal dovolj novuda, da pokažemo naše junakstvo, dočim pa drugi še bolj poostri položaj v skodo Turčije. K temu moramo pristeti še dejstvo, da vlada v Zjed. državah splošna nevojolj radi Turčijo, katera dolgo časa ni hotela dati odškodnine za nadlegovanje ameriških misjonarjev v Turčiji. Baš se da je zopet poroča, da so Turki skušali ameriško misjonarsko žolo v Anatoliji požgati. Misjonarska zatega je na svetu provzročila že mnogo zla, osobito pa v turških deželah, kjer so bili misjonarji vedno v zvoku prepričev z inozemstvom. Radi bi pa vedeli, kaj bi storile Zjed. države, ako bi mohamedanski misjonarji

oznanjevali širok našo zemlje suravnostega korana, in ako bi pri nas zgradili mohamedanske džamije ter močje in aki bi storili vse, da bi dobre kristijane naše republike pridobili za islam. Ako bi do tega prišlo, niti malo ne dvomimo, da bi, če že ne voda sama, pa vsaj naši "mnedini" pričeli z "sveto" vojsko, v kateri bi tudi brezpomembni Kržetje in slični, unitski Afganistanec ljubčci krščanski anarhisti, v svojem skisanem pameti dokazovali, da Allah ni "akbar" in da Mohamed ni "ras ul Al-han."

Kaj naj Turčija storiti sedaj, ko je dognano, da vsa bejrutska aféra in vredna piščevega oreha, zaista nihče ne ve. Čemu toraj sovražna demonstracija z našimi vojnimi ladijami? Naravno, da se sedaj vse naše ljudstvo zanima za aféro. Senzacijonalno časopisje že zopet pozivajo na vojsko in senator Depew je celo svetoval predsedniku naj ukaze bombardirati Bejrut in tudi — Štambul. Z jedno besedo, stvar je za nas velicega pomena; sedaj sveta lahko zopet dokazemo, da nam je treba le zavilati rokave, pljuniti v roke in vso, ves svet bude vedel, da smo pripravljeni pridobiti nove kolonije tam na levantskem obrežju. Ta pričem tem prihaja dan za dnevom na han gorostasnu korupcijo v vseh vlastnih oddelkih, kakoršne še ni bilo s Grantove dobe naprej; in pričem tem koalicija izkorisčevalcev še nikoli ni tako vzajemno izkorisčala le ljudstvo; in pri vsem tem lehakev še nikoli niso tako malo razumele — toda ne, to bodo videli pri volitvah. Vojska proti Turčiji jih najbrže ne bodo zanimala. Toda kaj je v vojsko proti izkorisčevalcem?

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

(Voice of the People)

Will be Issued every Tuesday, Thursday and Saturday.

Subscription yearly \$3.

Advertisements on agreement.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Izrael je propadel, ker ni slušal Boga. "Ti ne smeš kupiti zemljišča za vedno, kajti zemljišče je moje", dejal je Gospod. Ker pa Židovi tega niso storili, razkropili so se po vsej zemlji."

V značaju imenovanega Dowieja odseva povsem "značaj" naše clevetanske mlečne, kteri pa k sreči ostane v vseh slovenskih delavcev za vedno nička, dasiravno dokazuje v svojem "glasileu", da so njegove neumne ideje edino prave. Zapamtiti pa naj si enkrat za vselej, da bodo pri posetih v slovenskih delavcev, ktere nazivajo živino, našel le pomolvalni nasmej, kajti njegovo pisanje dokazuje v živini o njegovem podredovanju blaznosti, s ktero bi k večjemu le Afgancem imponiral.

## Dopisi.

### Forest City, Pa., 1. sept.

Spoštovani gospod urednik! Uverjam sem, da mi boste odstopili nekoliko prostora v našem cenzencem glasili, da tem potom objavim nekoliko pridobiti nove kolonije na levantskem obrežju. Ta pričem tem prihaja dan za dnevom na han gorostasnu korupcijo v vseh vlastnih oddelkih, kakoršne še ni bilo s Grantove dobe naprej; in pričem tem lehakev še nikoli niso tako malo razumele — toda ne, to bodo videli pri volitvah. Vojska proti Turčiji jih najbrže ne bodo zanimala. Toda kaj je v vojsko proti izkorisčevalcem?

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli poslati v Money Order.

Pri spremembu kraja naročnika nrosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznani, da hitreje najdem naslovnik.

Dopisom in pošiljatvam naredit naslov:

## GLAS NARODA

109 Greenwich St., New York, City — Telefon 3795 Cörländt.

Za oglase do 10 vrstic se plača 3

Boj pri jezeru — Jajcu.

Rado Murnik.

Že dva dni po bitki pri Varec-Vakufu, sredo, 7. avgusta 1878, so se bojevali Kuhnovci drugič z bosenskimi vstavi in pravimi turškimi vojaki, nizami.

Vojvoda Viljem Württemberg je prejel torek proti polnoči poročilo, da je v trdnjavi Jajce okrog tisoč insurgentov, ki imajo šest Kruppovih topov; ulane in strelei desetega lovskoga bataljona (iz St. Poeltena z zlatim bataljonskim rogom), da se naslednje zeločna vrata kastela zapira.

Württemberg se je odločil, da jo takoj udari proti Jajcu. Zaupal je slovenskim fantom, ki so že prej neštetočrat, iznova pa pri Rogeljnem sedlu pokazali, da se ne znajo samo doma imenitno pretepati ob prazničnih in drugih lepih prilikah, temveč da so tudi v bojni vrstah neugnani junaki, kakršnih bi si želel vsak vojskodaj.

Pametnec bi bil ukrenil vojvoda Viljem, če bi bil počakal še tretjo brigado, ki je bila dan hoda daleč zadaj. Ustašev najreči ni bilo le jeden sam tisoč pred Jajeom, ampak sedem tisoč, naših pa samo štiritoč. Ako bi ne bili naši Janezi vztrajali kakor granit, bi bila katastrofa neizogibna in bi bilo moralno vse v Jezero ali pa pod handžar.

Naslednjosti je prenočeval z drugo gorskou brigado pod milim nemom na poljih kraju ceste blizu vase Jezero, po turšku Gjol-hisar; to je bilo revo, zapuščeno gnezdo, ki se ga pa Turki vzlike vsej njegovi zapuščnosti in revčini imenovali bosanske — Benetke!

Ob petih zjutraj se bili naši v taberni že vsi pokonci ne da bi jih bil budili bobni in trebente. Vse je moralo biti tiho; niti kave niso smeli kuhati. To je bil žalosten zajutri pred bitko! Častniki sami so se na slajali s preljubim komisom, suhorjem in — česnom. Presneto je bilo vse dobro; še Bog, da je sploh kaže za usta. Marsikdo je moral niti teče pred sovražnika.

Tiho so se odpravljale stotnije m. odlod. Poveljniki vodov so vizitiral venrdrlove; vojaki so jih nabili. OI pol osmih so odkorakali. Bilo je krasno jutro. Pot jih je vodila po ozekosti; na levu se je dvigalo visoko in strmo gorovje Lisiine planine, zarashi z bukvami, največ pa z bodečim grmičevjem. Na desni cesti se je zrelo lilo kristalno čisto modro Jezero reko Plive od zapada proti izhodu, dolgo podlurgo uro, široko pol ure in po dolino stoječi reki.

Okoličen Jajca je jedna izmed najlepših pokrajin slikovite Posne, po seboj krasna je pa južna obala gor skega jezera.

Najpreje je odšel deseti strelski bataljon in pol eskadrona ulancev. Potem so korakali: genijska stotnja, pionirski oddelok, naš tretji batljon, bat. II, peti in šesta kompanija, naposled pa prvi batljon. 11 stotnija s poveljniki nadporočni kom Skremom se je obrnila in od marširala na severno stran Jezera.

Že pred osmim so jih pokatki daleč tam spredaj prvi strelci. Ulanci se zadele na sovražnika, ki se je ustavljal končno defileja na jake ugrednem mestu. Strele so zasedli skalovje na levu strani nad cesto in začeli tako, pridružiti streljati.

Turki so ševeli enkrat kotlinasto dolino, ki se je, okoli tisoč korakov široka, razširila in nizala polagom dolni proti Jezeru na desno in zožala: proti gorovju na levu. Ustasi so imeli izvrstno zavetje za prirodnimi in umetnimi streljimi jarki od ceste do vrhov na nasprotni rebi v treh jakorazsežnih vrstah.

Roji naših strelcev so segali do gorske baterije II. Od tu so vrstite cete našega sedemnajstega polka in to peta, šesta, deseta in dvanajsta stotnija. Deveta kompanija jih je sledila v rezervi. Na našem levem krihu je bil postavljen batljon za divizijsko rezervo. Streli in baterija so streljali največ proti Zaskopljiju; proti temu je bila poslana že omenjena enajsta stotnija. Zaradi neugodnega terena pa ni mogla napredovati dosti hitro, in iz Zaskopljija je pokal strel za strelom v naš prvi batljon. Tu je prosil korporal Josip Kramar od četrte stotnije za dovoljenje, skočil v čoln, odveslal na drugi breg in pregnal nadležnega sovražnika. Dobil je veliko srebrno koljeno za hrabrost!

Poveljnika šeste kompanije, stotnika Henrika Koprivo je zadela smrtna krogla v nogu; vendar se ni dal odmeti, ampak komandiral na teh leži, dokler ni omedel.

Sovražnik ni hotel odmetati niti za polkovnik Priejer je namernoval z deseto in dvajseto kompanijo zajeti sovražnikovo desno krilo. Komaj so Turki to zapazili, že so podaljšali in podkrali takoj svoje vrste. Že pred enajstom je moral Priejer poklicati tudi deseto stotnijo v boj.

Ob enajstih je prihitel tudi zagrebski polk št. 53 v bojni red. Preden so krenili Hrvati s pota na levo v hribovje, so odložili svoje težke torunistre na cesti. Te nedolžne telečnake so smatrali turški artiljeristi

za našo rezervo na tleh in začeli na vso moč streljati z granatami nanje. — In vselej, kadar je kateri blasiran tornister poskocil, so zatulili "Allah il Allah!" in se od veselja drli na grde načine.

Enajsta kompanija onstran Jezera je bila v tem v hudi nevarnosti. Sovražnikov v Zaskopljiju je bilo štirikrat več. Rešila se je le s tem, da se je razprostrel daleč narazen in premotila Turke, ki so misili, Bog ve količko vojakov da je tekuj.

Proti jedni popoludne se je stemnilo nebo. Prihrula je nevihtja z gromom in bliskom. Bilo je temno, da se je videlo komaj na dvajset korakov.

Nengodni svet je zadržaval Leopoldove, da dolgo časa niso mogli priti sovražnika. Ko je minola huda ura in posvetilo sonce, so jeli postati Turki vedno bolj sitni. Napadali so Kuhmovec s pešci in kavalerijo. Vojvoda Württemberg je hodil veden v strašnih skrbih, nemirno za baterijo gorindol in odbijal sabljo z levin skrnjem. Ulance za ulancem ga je prihajal prosit podkrepljenja na levo krilo. Municipia je počivala. Vojaki nekaterih rojev so potrejali že vseh svojih 72 patronov. Že ob enajstih dopoludne je bila zadnja rjezerva v ognju. Situacija je bila strasna. Jezero in ozka cesta na lesni, strmine na levu so zahranjvale vsak umik.

Že se je raztrzila grozna vest, da o naši na levu zajeti! Kuhmovec so skrkinjali in skripali z zobnimi; konj so jih častniki zadržavali, da niso razburjeni fantje sami planili nad sovražnika.

Da bi izgubili objestni ustaši velenje "duriša", je vedel stotnik Drenik deseto kompanijo, troje vofov druge, dvoje vodor devete in en od šeste kompanije z bajonetni nanje in jih zapolid daleč nazaj.

Kmalu potem je moralna tudi družina v tretja stotnija v boj. Tedaj je padel na goli rebi lajtnant Josip "rene smrtno v trebuh ranjen. Batajonski adjutant poročnik Mat. Prašnikar mu je obvezal rano z vojnim asom, in ga oddal sanitetni patrolu. V tem so prisli Hrvati sovražniku srečno za hrbet. Odslej so se jeli Turci umikati. Po devetnem boju so usi sijajno zmagali, ujeli šeststo noč, uplenili tri turške zastave, mnogo konj, štiri Kruppove kanone, tiševno granat, in podlrgi milijoni na patronov za puške.

Kot hrabra in spretna poveljnika odgovor sta se odlikovala posebno nadročnika Lukanc in Jakob Modrian, potem lajtnant Jernej Andrejka in rezervni lajtnant Ivan Rossetti.

Težko službo vojaških zdravnikov o z izredno požrtvovalnostjo opravljali polkovni zdravniki dr. Josip Čuhar, dr. Simon Mandič in rezervni nadzdravnik dr. Rudolf Klementič (pozneje profesor na graški medicinski fakulteti). Mrtvih je bilo več mož in dva oficirja, ranjenih tri deset, štiri Kruppove kanone, tiševno granat, in podlrgi milijoni na patronov za puške.

Kot hrabra in spretna poveljnika odgovor sta se odlikovala posebno nadročnika Lukanc in Jakob Modrian, potem lajtnant Jernej Andrejka in rezervni lajtnant Ivan Rossetti.

Infanterij Josip Hoze od prve totnije, poslan po vojvodi Württembergu z važnim pismenim poročilom na levo krilo, je dobil rano v koleno. Navzake bolečinam je lezel z zadnjimi nočnimi dalji in oddal list. Takej pomem je omedel. Prejel je pozneje zlakoljano za hrabrost.

Oficirski namestnik Avgust Glazek je vodil peto kompanijo, ko ni

pol poleg nobenega drugega častnika,

tako pogumno in navduševalno,

in je dobil veliko srebrno svinčino;

o so prejeli tudi narednik Franjo Čošmelj od desete, vodnik Jan. Zurlj d devete in prostak Fran Eisenkopf

d drugje kompanije.

Za srčno bojevanje pri Varec-Vakufu in Jajcu so dobili malo srebrno medaljo narednik Jurij Koštnar, vodnik Janez Malnerič in Jak. Semšur od druge, vodnika Jakob Zupan in Likoser od tretje, vodnik Mihael Renzinger od devete, korporal Janez Pavlišič in drugi in prostaki Hudnik, Tone Segatti in Josip Hribar.

Infanterij Josip Hoze od prve totnije, poslan po vojvodi Württembergu z važnim pismenim poročilom na levo krilo, je dobil rano v koleno. Navzake bolečinam je lezel z zadnjimi nočnimi dalji in oddal list. Takej pomem je omedel. Prejel je pozneje zlakoljano za hrabrost.

Oficirski namestnik Avgust Glazek je vodil peto kompanijo, ko ni

pol poleg nobenega drugega častnika,

tako pogumno in navduševalno,

in je dobil veliko srebrno svinčino;

o so prejeli tudi narednik Franjo Čošmelj od desete, vodnik Jan. Zurlj d devete in prostak Fran Eisenkopf

d drugje kompanije.

Za hrabrost v boju pri Jezero-Jajcu so dobili malo srebrno svinčino vodnik Martin Zdravčič, Fran Staelc in Janez Jenko od desete, vodnika Janez Partelj in Janez Pišler od desete, korporal Janez Jakovac, pedesetnik Tomaz Knol, prostaka Josip Čegej in Josip Stalzer od šeste, prostaki Fran Erjavec, Janez Berzan in Anton Antončič od desete, prostaka Fran Peternel in Jos. Marčič od druge kompanije in bataljonski skrbar Elijha Pavloček.

Poleg tega so jih še mnogo "pohvalili".

Najbolj pa se je odlikoval infanterist Jakob Skodlar od pete stotnije.

Poslali so ga, da zavaruje zvezco s sosedno stotnijo.

Stal je sam na skali.

Kar se je priplazilo skozi gmrovje

pe Turkov od zadaj do njega; eden

izmed njih ga je udaril tako močno

po glavi, da je padel Skodlar s skale

v globino med gmrovje. Ustasi so mi

slili, da so ga ubili in ostali na skali.

Hrabri Jakes pa se je tam dolu kmalu zopet skobacal na noge in se priplazil naposredno do gmrovja.

Zdaj pa je prijel puško nabro

skočil med preplasene Turke in

ih Krebs, po 10c. Srčna hvala vsem dobronikom.

Ant. Adamič.

hrabrost, vrhu tegu pa še dva cekina. Ta dva cekina je postal njen odbor iz Nachoda armadnemu poveljniku Filipoviču s prošnjo, naj ju podari vnosu vojaku, ki je s hrabrostjo nadkričil vse druge. Pet sovražnikov naenkrat! Tu se je uresničilo skoro doslovno, kar poje papa Koseski

"Sest jih pada, kjer porine!"

Vojvoda Württemberg se je čudoval hrabrosti in vztrajnosti slovenskih vojakov in povdarjal: "Nikdar ne bi bil verjet, da je kaj takega mogoče!" Precej po poročilu o bitvi pri Jezero-Jajcu je tudi cesar brzovno pojavil junaške ceste.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## Svetovni mir v nevarnosti.

HOW MUCH?

Veliki New York, (dokler bode še velik), september the "trd".

Voice of the People, Manhattan, znani adres.

Mister Editor!

Namreč jaz že naprej vse nazaj vzamem. To se pravi ono, radi necega editorja na iztočnem zapadu, o katerem trdi drugi slovenski editor osrednjega zapada, da je pravi kralj. Od prvega editorja že dolgo nisem slišal, toda sedaj sem dobil obvestilo, da je bil — v svojem tempezenem duhu — radi avstrijske investigejski v Jurop, radi česar ni bilo o njem absolutni ničesar slišati, kar dokazuje, da ni le živina, temveč tudi kamela in neke vrste šini without- ēnses.

Toda, kakor rečeno, jaz vzamem vse nazaj, kajti minoli teden je dobil njegov nujspoper spēl dispeč iz Vjen, kar dokazuje, da oni nujspoper svoj čas dobro juza.

Zal mi je pa, da Vam ves imenovan dispeč ne morem naznamiti, ker je imenovan editor v visoko-slovenskem spelling, a little zaostal. Toda jaz Vam hočem o tem naznamiti, kakor da bi Vam iz Vjen brzojavil, — Alst:

"Vjena, ogust, datum of kejbl stoms.

Mister Editor!

Oštira pričakuje groznih dogodkov. Namreč — razpada Oštira in madjarsko-slovanskega vzajemnega revolusa. (Ako to naš editor na iztočnem zapadu verjamame, potem je svetovna vojska gotova, še bolj gotova je pa revolusn).

Imperer William je še jedini of the powers, kteri očema Slovanov v Avstriji podpira in Mr. Editor boste uverjeni, da Oštira razpadne — al' — pa ne.

Toda Oštira je proti temu, kajti citizens, ktori so za Frencis Džozefem prepotrebni, so se izjavili, — radi clevelandskega vpliva na "cis", in "trans", da ne privolijo v madjarsko-slovanski revolusi. In Mister Editor, Vi morate sedaj refuzat na razpad Oštira.

Vjena Correspondent."

Vidite Mister Editor od Voice of the People. Vaš koleg na iztočnem zapadu je toraj refuziral naveden dispeč v oridžinel naprintati.

Poročal je tudi, da je naš slovenec pipjan bestija, ali po hard working vsega tedna, si lahko vsaki slovenski workman privošči kakoršno pijačo hoče, in kolikor hoče, ker svoj denar lahko izda za kar hoče in ne samo za one stvari, ktere so iztočno-zapadnemu editorju drage, — for instance, za kak pienium divinum.

Some more for you: Nedavno sem obiskal up-town v Manhattan Boroughu več salunov in ob tej priliki sem prišel v neki džemerson salun, kjer pijejo upotvinski dučnamani in z ujimajo zajedno tudi slovenski pjontarji iz Wall Street distrikta, v New Yorku furnišani Rhine Wine. Tam sem videl tudi necega forest leaderja slovenskega pipelna v Junajted Stejts. Neki mister, ki je lepo počesan, je onemu leaderju našega pipelna pričovedoval, da je v New Yorku nad 50 slovenskih fémilis, ktere imajo slovenske sosajeti pod krili raznih svetnikov, kterior pa manjka prepotrebni reverendo. Pri tem so pa mnogi znajali z glavo, kajti slovenske fémilis v New Yorku, namreč v Manhattan lahko na prste seštejet. Slovenski Don senior Reverendo bi v Brooklyn Boroughu bolje opravil, toda tudi tam bi moral biti le peto kolo kaeciga nemškega čočrja. Svetovali so mu tudi, da takuj lahko kak drugi biznes prične — of cours runerski ali pa celo benzking, toda — broken biznes. Oni mister, ki je pri ponarjuju, da bi ga pridobil za poslanje reverenda le radi tega, da bi pri njem jedel tu pa tam kak free dinner ali celo kak sáper. V ostalem mora pa slovenski Don Reverendo de los Colorados vedeti, da newyorské slovenske sosajeti Ladies najraje hodijo v džemerson čočrje. Z running biznisom na Ellis Islandu tudi ni nič, za kar skribi naš Williams, kteri dobro pozna vse benevolent sosajeti — in za avstrijske emigrants pa že imamo tako sosajeti, ktera dobiva po več tisoč dolarjev na leto podporo iz Avstrije. Toraj, don't be fooling.

Hura! e nju revolušn. Naš krojšen pipel hoče v stari kontri napraviti revolušn; semkaj je prišel iz Juropa the krojšen Siroff. Vstanoviti so hoteli posebni revolušni komiti. Pri meetingu v New Yorku so pa imeli e big fajt a la Corbett in Jeffries, kajti kregali so se za prezidenta of the revolušn in se tako brezvsečno razšli. Newyorskemu "signor presidente della irredenta" in kandidatuza prezidenta of the krojšen revolušn, tudi Mister Siroff ni ugajal, ker on je narodnjak, ne pa biznessman. Toraj good bye krojšen revolušn.

O, yes, — tudi Slovence so hoteli pridobiti za svoj revolušn, dasiravno so se malo preje o njih intimno izra-

zili, da so Slovenci — inferior pipel, čeravno tudi slovenski money radi vzamejo. Inferiori smo zato, ker ljubimo svojo domovino in ker smo ravno tako Avstrijanci, kakor so oni — Ogori. Fajneli smo tudi radi tega inferior pipel, ker imamo svoje staro slovstvo, ktero edino le slovenskem editorju na iztočnem zapadu ne ugaja.

Mister Editor tak je danes položaj z našimi mnogimi revolušni, za kar Vam offišel jamčim.

Toraj: Hočete li svetovno vojsko? Le pominlite, Mister Editor, ako prične editor na iztočnem zapadu s svojimi newyorskimi komredji mobilizirati! Potem je Nju York, potem so tudi Zjednjene Junajted Stejts, fuč, ruined, kaput in lost!

Namreč vsak človek, kteri je in reletif neke vrste leader od malega dela pipelna, je dober za mobilizacijo. Vsaki človek, kteri take ljudi sluša je zreč za revolušn in videli bodeli. Mister Editor, da se bodo vsi ti klien pod orožje imidjeti odzvali.

Well sedaj pomislite, Mister Editor, kaj bude nastalo iz vsega tega? Brezlyonno je na svetu več leaderjev, nego ljudi. Ali hočete toraj splošni svetovni revolušn?

With regards

Yours

William Doberndigle. Meni je pa v ostalem — aj-don-ker. Po zimi ne grem na revolušn.

Ahšam ajroš!

Darovi za rojaka Antona Jana, rέka, ktere sta nabrala gg. Josip Aguić in J. Habjan. Darovali so:

Josip Smith \$1; Iv. Habjan, M. Aguić, A. Kočevar, J. Aguić, Št. Aguić in I. Butala, po 50c; Geo. Brožič, Št. Banovec, Iv. Erzar, Makso Jazdic, A. Ropar, M. Lervstik, F. Lozavec 1, J. Majerle, Iv. Martinjak, A. Petrič, M. Papić, F. Verand, I. Bergant, I. Horvat, M. Kmetič, I. Kmetič, I. Lozavec, F. Lozavec 2, I. Majerle, Ant. Ovenc, Jos. Skala, M. Šterk, Jos. Gerzin, J. Šmele, I. Verhovnik, I. Bukovec, I. Butala, I. Kočevar, J. Bajuk, M. Petek, Mat. Šunekar, A. Vidmar, I. Judnič, N. Matetič, Iv. Bartolj, M. Slobodnik, in Anton Grahek po 25c; M. Muhič, in Ant. Šćinkovec po 20c; Fran Leter, M. Boldin, Iv. Prijemović in J. Šćinkovec po 10c.

Darovi za oltar Mater božje v farnej cerkvi v Gor. Logateu. Darovali so:

Ivan Tomazin, A. Miove, Jos. Peterčič, Fr. Kunc, Iv. Žigon in Marija Borštnik po \$2; Iv. Miheve, M. Miheve, Jak. Miheve, Fr. Gruden, Fr. Grom, Blaž Carli, Iv. Gorše, Iv. Šinkovec, Jak. Semrov, Jerica Šemrov, Franja Oster in Franja Miheve po \$1; M. Maček in Ivanka Carli po 50c; (vsi ti so iz logaške fare), Jos. Gorenjan, Jos. Ponikvar, Ant. Intihar, Fr. Šivec, Fr. Švigelj, Iv. Sveti, Iv. Drašler, po \$1; L. Borštnik, M. Borštnik, M. Svet, Jos. Zalar ml., Iv. Čestnik, Andr. Orasen, Iv. Osolin, Iv. Zalar in Iv. Turšič po 50c; M. Krajan, Iv. Kocjančič, Fr. Leben, I. Drašler, J. Zalar st., Daniel Franciška, Vik. Bucinelli, Al. Omahen, Fr. Nogašček in I. Decman ml., po 25c; Jos. Krajan 10c; (vsi iz Borovnic in okolice.)

Manj nego 10 galon naj nične ne naroča, ker manje količine ne morem razpoložiti. Zajedno z naročilom naj gg naročniki določijo lenar, oziroma Money Order.

## Naravna kalifornijska vina na prodaj.

Dobro črno vino po 35 do 45 centov galona.

Lansko belo vino po 35 do 45 centov galona.

Staro belo vino po 50 ct. galona.

Riesling po 55 ct. galona.

Vse s posodo vred kdor kupi 50 galon skupaj. Naročilom spod 50 galon je potreba še posebej pridejati \$2.00 za posodo. Pošljem dobro belo vino 20 galonov za \$14; staro belo ali črno 20 galonov za \$16 s posodo vred in platem sam vožnino (freight) v vsaki kraj Zjed. držav. (4kr.)

S spoštovanjem.

STEFAN JAKSHE,  
P. O. Box 77, Crockett, California,  
Contra Costa Co.

John Venzel,  
74 Munich St., Cleveland, Ohio,  
izdelovalec kranjskih in nemških

## harmonik

se priporoča rojakom za izdelovanje in popravljenje harmonik. Delo na pravini na zahtevanje naročnikov. Cene so primerno nizke, a delo trpežno in dobro. Cene trivrstnih od \$22 do \$45. Plošče so iz najboljšega einka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, nikelija ali medenine. Cena trivrstnih je od \$45 do \$80. Več in natančno pové:

JOHN VENZEL,  
74 Munich St., Cleveland, Ohio.

## Naravna kalifornijska vina na prodaj.

Dobro črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred.

Dobro belo vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred.

Izvrstna tropavica od \$2.50 do \$3 galon s posodo vred.

Manj nego 10 galon naj nične ne naroča, ker manje količine ne morem razpoložiti. Zajedno z naročilom naj gg naročniki določijo lenar, oziroma Money Order.

Spoštovanjem

Nik. Radovich,  
594 Vermont St.,  
SAN FRANCISCO, CAL.

## POZOR ROJAKI!

Čast mi je naznamiti slavnemu občinstvu v Chicagi, Ill., kakor tudi Slovencem po Zjed. državah, da sem otvoril novo urejeni

saloon pri „Triglavu“, 617 So. Center Ave., blizu 10. ulice, kjer točim pristno uležanje, ATLAS“ pivo, izvrstni whiskey, zabolja vina in dišče cigare, so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu v zabavo na razpolago dobro urejeno keglešče in igralna

miza (pool table).

Ker si hočem pridobiti naklonjenost rojakov, gledal bodem v prvej vrsti za točno in solidno postrežbo. Vsak potujoči Slovenec dobrodočel. Končno priporočam ožjim rojakom, da me blagovolijo večkrat počastita s svojim obiskom!

Mohor Mladic, 17 So. Center Av., blizu 19. ul., CHICAGO, ILLINOIS. Telephone: 1722 Morgan.

## Kanjske katol podporne društva PRESV SRCA JEZUSOVEGA

v Clevelandu, Ohio.

Odber za leto 1903 je:

Predsednik: John Saje, 36 Diemer Street.

Predsednik: John Saje, 87 Hoffman Street.

Podpredsednik: Anton Ogrinc, 3 Norwood St.

1. tajnik: John Avsec, 104 Case Ave.

II. tajnik: Anton Sepic, 796 St. Clair St.

Blagajnik: Lorenc Petkovsek, 185½ E. Madison Ave.

Odborniki: John Gornik, Anton Novak, John Petkovsek, Alojzij Saje.

Marsal: Martin Janežič.

Pisatelj pobotnih knjižic: Anton Smole.

Zastavonosa: Jernej Krašovec; pomagač Anton in John Simončič.

Društvo ima sejo vsako drugo nedeljo v mesecu v „Jaštites Hall“, 1716 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Naslov za pisma je: John Avsec, 104 Case Ave., Cleveland, Ohio.

Slovencem in Hrvatom v Rock Springs, Wyo., in okolici priporočam v obilen obisk.

## saloon,

v katerem vedno točim sveže Schlitz, Milwaukee pivo, dobra kalifornijska vina in izvrstni whiskey, ter prodajam dobre smodke.

S spoštovanjem

JOS. DEMSHAR,  
Rock Springs, Wyo.

koncesioniran agent Red Star Line.

Anton Rebek,

koncesioniran zastopnik

Red Star Line.

Slovence zelo dobro in pošteno streže pri izseljevanju v Ameriko. Preskrbi potne liste.

Voznja z novimi parniki te družbe je ugodna, ljudje so po 4 in 6 v jednej kajiti, pri obedih jih strežejo pri pogrnjenih mizah, ni treba univati posode. Snaga vlača na teh parnikih in tudi za ženske je ugodno, ker se gleda na mravnovo vedenje.

V New Yorku je moj dopisnik g. Frank Sakser, 109 Greenwich St.

Novi parniki te družbe vozijo po osem dni.

Sé spoštovanjem

Anton Rebek,

koncesioniran agent Red Star Line.

John Golob,

203 Bridge St., Jellet, Ill.

Cenjenim rojakom naznanjam, da so

dober izvežbanih delavcev, Slovencov. Hrvatov in tudi drugih narodnosti se ne branim, potrebujem. Delo ni težavno, je stalno dokler je kakšno drživo, delo je pa tako: izvrstno pivo pit, vsake vrste smotke kaditi, dobro domače vino pit, več vrst žganje ali jeruš pit; kjer zna dobro kegljati, mu ni treba plačati, kegljše je novo. Prodajam tudi tobak za zvečenje. Ako ktereča do delo veseli, imam tudi ranj stanovanje na razpolaganje prav po ceni proti „cash“ Za obilen obisk se priporoča:

JAKOB MARTINČIČ, salooneer,

Surmit, Illinois.

Dobro izvežbanih delavcev, Slovencov. Hrvatov in tudi drugih narodnosti se ne branim, potrebujem. Delo ni težavno, je stalno dokler je kakšno drživo, delo je pa tako: izvrstno pivo pit, vsake vrste smotke kaditi, dobro domače vino pit, več vrst žganje ali jeruš pit; kjer zna dobro kegljati, mu ni treba plačati, kegljše je novo. Prodajam tudi tobak za zvečenje. Ako ktereča do delo veseli, imam tudi ranj stanovanje na razpolaganje prav po ceni proti „cash



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

## URADNIKI:

Predsednik: JOHN HARJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.  
 Podpredsednik: JOHN KERŽIŠNIK, P. O. Box 138, Federal, Pa.  
 I. tajnik: JOSIP AGNIČ, P. O. Box 266, Ely, Minn.  
 II. tajnik: ANTON GERZIN, 2137 Log St., Calumet, Mich.  
 Blagajnik: IVAN GOVŽE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

## NADZORNIKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, Ohio.  
 IVAN GERM, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.  
 IVAN PRIMOŽIČ, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

## POROTNI ODBOR:

MIHAILO KLOBOČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.  
 JAKOB ZABUKOVEC, 5102 Butler St., Pittsburgh, Pa.  
 JURIJ BROŽIČ, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovoljno pošljati na I. tajnika: Josip Agnič, P. O. Box 266, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Denarne pošiljalke naj se pošlje blagajniku Ivan Govže, P. O. Box 105, Ely, Minn. in po svojem zastopniku.

Društveno glasilo je „GLAS NARODA“.

## PRISTOPILI:

K družtvu sv. Barbare štev. 5, Soudan, Minn., Vineene Brivec rojen 1881. — Matija Šimec zoper sprejet. Društvo šteje 43 udov.

K družtvu Damice štev. 28, Cumberland, Wyo., Josip Benda 1872, Erzenem Bradec 1872, Andrej Komanc 1875, Fran Tevž 1866, Anton Tratnik 1883. Društvo šteje 32 udov.

K družtvu Sokol št. 38, Pueblo, Colo., Matevž Medbolec 1877. Društvo šteje 27 udov.

K družtvu sv. Jožefa štev. 20, Sparta, Minn., Josip Babic 1885, Fran Brédu 1885, Ivan Rus 1885, Josip Šantel 1875, Fran Zupančič 1876. Društvo šteje 67 udov.

K družtvu sv. Štefana štev. 11, Omaha, Neb., zoper sprejet Jure Bošnjak. Društvo šteje 25 udov.

## ODSTOPILI:

Od družstva sv. Barbare št. 5, Soudan, Minn., Gregor Kos. Društvo šteje 43 udov.

## SUSPENDIRANI:

Od družstva sv. Jurja št. 29, South Chicago, Ill., Ivan Pezdire in Josip Šokac. Društvo šteje 76 udov.

Od družstva sv. Barbare štev. 3, La Salle, Ill., Anton Laverč in Ivan Murn. Društvo šteje 103 udov.

## PROŠNJA:

Novo društvo Marija Pomagaj štev. 42, Pueblo, Colo., želi pristopiti k J. S. K. J.

## NAZNANILLO.

Članom Jugoslovanske katol. Jednote naznjam, da je assessment razposlan 2700 udom, in sicer za mornre ude: Mat. Verbanc, udružna sv. Cirila in Metoda štev. 9, Calumet, Mich.; Josip Kikelj, udružna sv. Jožefa št. 12, Pittsburgh, Pa.

Bolni udje: Frau Razdrh, udružnica Sreca Jezusa št. 2, Ely, Minn., presteane biti ud Jednote. Ivan Mantel, udružnica sv. Cirila in Metoda št. 1, Ely, Minn.

Pred kratkim sem prejel tri mrtvaške liste, namreč po pok.: Josip Grahek, udu družnica sv. Cirila in Metoda štev. 9, Calumet, Mich., umrl 23. julija 1903; Fran Kolovčan, udu družnica sv. Barbare štev. 8, Bloeton, Ala., umrl 12. avgusta 1903; Ivanu Gulašu, udu družnica sv. Jurja št. 22, South Chicago, Ill., umrl 17. avgusta 1903.

Zastopnik krajinskih družev prosim, da zahtevajo v slučaju, da umre kdo družbenik, od župnika mrtvaški list, katerga naj meni došlo, da vknjižim mrtve po redu.

Josip Agnič, I. tajnik.

svetil je stražnik s svetilko in zagledal znaniča izkopača "sacev" Franc Ojster, ki je kakor okamenel stal pri jami, misleč, da sedaj prihaja peklensček, ki mu bo pomagal vzdigniti "sace". Seveda je bil nejovejši, ko je zagledal policijskega stražnika in njegova spremljevalca in v jezi jim je zakričal, naj ga ne motijo, ker stoji v risu. Ali možje niso imeli usmiljenja ž ujini, stopili so bliže in vstopili v ris. "Zoper sem nesrečen", je zastopal Ojster ter pobral lopato in rovinco ter odšel.

**Iz pred sodišča.** Kazenske razprave pri ljubljanskem deželnem sodišču. Anton Šolar, kovač, in Rudolf Pogačnik, klučar, oba iz Kropce, sta dne 18. rožnega v Hafnerjevi pročajalni v Kropi razbijala in se tolka po prsih in grozila proti županovi soprigi, da boda župana in orožnika, če ju boda prisla še enkrat v stanovanje nadlegovat, pretepla in da bode nesrečna. Obdolženca sta bila namreč jerna, ker se je o tativni pri Mariji Jalen z usphem pri ojima poizvedovalo. Šolar je bil obsojen na 7 mesecev, Pogačnik pa na šest mesecev težje ječe. — France Gosar in Janez Rahne, posestnikov sin iz Bukovec, sta v noči 15. mal, travna pred hišo Mihe Kimovca, razgrajala, in razihnili pri kajži dve špi, haje za to, ker sta imela neko jezo na domači dekle; na to sta se lotila brez povoda. Janez Leopold Knežević v Št. Jurju vsa gospodarska poslopja in mu napravil okoli 6000 K. škode. Knez je bil zavarovan že do 600 K. Zgorela je tudi vsa v hlevu, se nahajajoča živina. Fr. Bravec, ki je hotel živino iz gorenčega hleva rešiti, je bil hudo opečen, da so ga morali prepeljati v deželno bolnico v Ljubljano.

**Zaklad je kopal.** Dne 14. avgusta ob polnoči slišalo se je na Karloški cesti v Ljubljani nekako bobnenje v gozdiču nad "Waserkanaro". Ljudje so prihajali in poslušali ter ugibali, kaj da zamorce to biti. Tudi policijski stražnik je to slišal in sel v dve moškimi v gozd. Ko so se ti trije priplazili blizu kraja, odkoder je prihajalo bobnenje, po-

da bi zadostil vojaški dolžnosti. Ostal je tam 3 leta in se pred kratkim vrnil domu. Obsojen je bil na 14 dni stroga zapora in na 10 K denarne globine. — Helena Marinčič, soprona želežniškega uslužbenca v Bruci na Koroškem, je bila obdolžena, da je dne 27. mal. travna t. l. izmaknila svojemu očetu Janezu Juvanu v Rečah hranilno knjižico z vlogo 287 K 68 v. in jedno srečko rudečega križa, ktero je pa oče kasneje doma našel. Marinčič je imela od svojega očeta zapuščeno po svoji starati materi za virjati in sicer 423 K, ktera je bila vknjižena na njegovem posetvu, in posebno darilo pa 200 K, ktere je stara mati pred 15. leti Juvanu izročila, da jih za hčer plodonosno naloži. Vzeli večkratni prošnji Helene Marinčič, da naj se ji izroči njena dedičina oče ni hotel ustreči, zato je pa hčer vzel knjižico v njegovi odstotnosti in denar vgnilna. Ker je bilo sodišče prepicano, da se je hčer postila svoje imovine, čeprav ne pravilnim potom, jo je hudodelstva tativne oprostilo. — France Škofic, krojač v Cerkljah, je ponoči od 17. na 18. prosinec pred cerkljanskim farovzem napadel posestnika Janeza Kerna, ko se je ta z Likarjeve gostilne domu, vratil, mu zbil z glave klobuk, na to ga je še pred njegovo hišo pobil s kolom na tla. Kern ni dal k pretepu nikakoga povoda. Obdolženec dejanje taj in neče o celem dogodku nicesar vedeti. Sodišče ga je na 8 mesecov težke ječe obsolilo.

**Novice.** Parnik "Klek" ogrsko-hrvatske parobrodne družbe se pogreša celih mesec ter se je skoraj govor potopil. Parnik je vozil sladkor v Ameriko ter je imel posadke 27 mož. — Akademični slikar Ig. Gutmann na Dunaju in njegov 24letni sin sta istočasno zblaznili. — Dunajski kavarjan K. Liebermann ("Folnis") je napovedal konkurs, Pasiva znašajo 100,000 kron. — Švedski slikar profesor Gute je umrl v Berlinu. — V Podgorici (Črniagona) je poneveril poštni uradnik Ferdinand Dorehich 20,000 K. Poneverjali so zaprli. — Bivol je usmrtil v cesarskem zverinjaku v Schönbrunnu nekega paunika. Bivala je cesarju daroval ruski car. — Grozen vihar je razsalil dne 16. avgusta ob ogrsko-bukovinski meji. Odkrival in padiral je hiši in cerkev ter napravil veliko škodo na drevju in polju. Samo v okraju Borgu je uničil 500 vagonov sadja. — Na Dunaju je vstrelil 21-vršni mesar, 72letni Jakob Lampl svojega 24letnega nezakonskega sina in se vsled žalosti, ker mu je sin zapravil lepremoženje. — V Varšavi je prislo v židovskem delu mesta do boja med židi in vojaki. Židje so se bojevali z železničnimi drogi. Policija je zaprla nad 600 židov. — V Preljeu pri Pragi je prišel stotnik Schmid ter je s sabjo in revolverjem v roku grozil ljudem. Schmid je blazen, a ga je oblast proti častni besedi pustila na svobodi s sabljo vred. — Postnik Richter, njegova žena in dva otroka v Rossbachu pri Aschu so kopali ilovico. Pri tem jih je zgornja plast zasula ter so se zadušili. — V Giladu pri Aradu so zaprli konjedko Muklos, ker je neka ženska vsled njenih zdravil umrla. Zbrala pa so se kmetije cele vasi ter naskočile jejo. Orožniki so streljali ter ubili 2 ženske, več pa so jih ranili.

## Doktorica in vedeževalka.

Trenton, N. J., 1. sept. Job E. Fish kateri se je moral vsled rožbe svoje sovjega včeraj pri tukajnjem sodelovanju zdravjarju, da svoje zakonsko življenje tako divno opisal, da ga je sodnik takoj oprostil. Pred tremi meseci je potom časniškega inserata iskal družijo za svoje življenje. Izmed neštevilnih kandidatinj si je izbral sedanjo tožnico za svojo ženo. Kmalu po poroki je pa postala nepopisno ljubosumna. "Za to pa ni imela nikacega povoda", dejal je Fish sodniku, "kljub temu je pa hotel imeti doma telefon, in jaz sem se jej moral neštevilnokrat javiti. Jaz sem trgovski klérk in moram tudi damam dvoriti, radi česar mi sedaj očita, da vsako bolj ljubim, nego njo. Jaz sem jo tolkel, toda to sem storil v silobranu, ker me je z lopato napadla. Gospa Fishjeva je bila pred poroko — doktorica, in se je bavila tudi z vedeževanjem.

## PROŠNJA.

Dne 14. avgusta t. l. zadela je prijazni in romantični trg Vače pri Litiji grozna nesreča. Požar je uničil vsem temošnjim posestnikom vse njihovo premoženje, tisto, da razunžljenja niso zamogli ničesar resiti. Ubogi ljudje — 300 po številu — niso niti strehe, niti živeža.

Včasih nihj je bilo zavarovanih, kar pomenja se hujšo nesrečo in brez pomoči se nihj bedno stanje sploh ne more izboljšati.

V minolem letu vničila jim je toča ves pridelek, in letos jih je pritiral požar.

Cenjeni rojaki širok Amerike. Tem potom Vas najščrnejše prosimo, da pomagate ubogim pogorelcem. Vsaki mali dar bode dobro došel. Dejanne prispevke sprejema uredništvo "GLAS NARODA".

**Od Sv. Antonia v Slovenskih goricah** se piše: Dne 13. avgusta ob 4. uri popoludne je začela padati redka, a toliko debela teča. Dvakrat je prenehala pa zoper pričela in to je trajalo do 6. ure. Polovico jasod na grozdju je razbila, ajdo pa je zabilo nazaj v zemljo. Sadju ni škodovala, ker ga letos niti ni. Trta uš je razširjena po vseh vinogradih, sedaj pa se toča. Škoda le, da ni toča malo poklestila tistih po bučah, ki vidijo trtno uš z lastnimi očmi, pa se le vrjamejo. — Je pač božja "kaščiga".

**Rешitelj utonil.** 36letni delev Anton Stufa je hotel iz morja pri Trstu rešiti svojega potapljaljega se prijatelja. Pri tem pa je Stufa umrl.



## Kretanje parnikov.

## V New York so došeli:

Kronprinz Wilhelm, 1. sept. iz Bremen, s 1507 pot. Potsdam, 1. sept. iz Rotterdama s 508 pot.

## Dospeti imajo:

Pretoria iz Hamburga. Fuerst Bismarck iz Hamburga. Germanie iz Liverpoola. La Touraine iz Havre. Etruria iz Liverpoola. St. Louis iz Southamptona. Farnessia iz Glasgow. Unland iz Antwerpena. drie iz Liverpoola. Statendam iz Rotterdama. Grosser Kurfürst iz Bremena. Deutschland iz Hamburga.

## Odpeljli so:

Rotterdam 2. sept. v Rotterdam. Philadelphia 2. sept. v Southampton. Teutonic 2. sept. v Liverpool. Friedrich der Grosse 3. sept. v Bremen. Moltke 3. sept. v Hamburg. La Lorraine 3. sept. v Havre.

## Odpeljli bodo:

Arabic 4. sept. v Liverpool. Zeeland 5. sept. v Antwerpen. Anchoria 5. sept. v Glasgow. Palatia 5. sept. v Hamburg. Lucania 5. sept. v Liverpool. Phoenixia 5. sept. v Hamburg. Kronprinz Wilhelm 8. sept. v Bremen. St. Louis 9. sept. v Southampton. Potsdam 9. sept. v Rotterdam. Germanie 9. sept. v Liverpool. Barbarossa 10. sept. v Bremen. Fuerst Bismarck 10. v Hamburg. La Touraine 10. sept. v Havre. Finland 12. sept. v Antwerpen. Princessin Irene 12. v Genovo. Pretoria 12. sept. v Hamburg.

## SLUŽBO IŠČEM.

## KJE JE?

Ivan Dolar, star 17 let; zapustil je svoje staršice dne 2. julija t. l. in se še ni vrnil nazaj. Ako kdo rojakov je za njegov naslov in bivališče, izvoli naj naznamiti: Ivan Dolar, Yale, Kans.

## SLUŽBO IŠČEM.

v kakem saloonu. Govorim slovenski in nemški. Pisemne pomolube naj se blagovoljno poslati: Ivan Nesner, P. O. Box 233, Hermelin, Westmoreland Co., Pa.

(5.sept.)

## BOLNIKI,

ki so se zaupljivo obrnili na UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE,

se zahvaljujejo.

South Bend, Ind., 10. aprila 1903.

## Večenjeni gospod profesor:

Pet let sem tripel vsled tajnih bolezni, zaprtja in kroničnega izroka. Mnogi zdravni so mi zdravili, izdal sem nebroj denarja za zdravilne in zdravila, toda vse zastonj. Končno obrnil sem se na vaš zavod in po vporabi samo enega zabolčka po Expressu mi poslanih zdravil, sem ozdravel; verjamem, da vam boste za to vedno hvaležen.

Peter Skorja.

San José, Cal., 3. maja 1903.

Peter Skorja.

Dolgo časa mučilo me je trganje po udih. Mnogi zdravniki so nad mojim kroničnim revmatizmom obupali. Našel sem ljubo zdravje še le vsled vaših zdravil ter se izmed vseh tamkajšnjih zdravnikov, posebno vam i ostrovčnjaku v tej stroki prav toplo zahvaljujem.

Jakob Urbas.

Copper Cliff, Ont., Canada.

Copper Cliff, Ont., Canada.

S svojimi 28 leti, počel sem zgubljati lase in brke, ter sem v t-k duh let rabil vedno patentirana zkravila vodo in mazila, toda brezspešno. Še le ko sem začel glesati o vašem zavodu, pisal sem vam ter dobil po Ekspresu zdravila, ki so mi ne le preprečila izpadanje las, temveč mi celo pospešujejo rast istih. Izčistil sem si tudi kri s temi zdravili.

# Listek.

## Jutranja zmedenost.

(Humoreska.)

Ako kak človek ni govornik, a mora govoriti, je to ravno tako, kakor da bi moral kak hrom človek plesati. Moj znanec Ciperle pa je moral govoriti. Izvoljen je bil namreč častnim članom krmilnega zrakoplovne društva in v takem društvu se zelo veliko govoriti. Žal, da je Ciperle o zrakoplovstvu še manj razumel, nego o govorjenju, kar je ves položaj se bolj zamotalo. Že šest dni in skoraj ravno toliko noči so bile vse njegove misli monopolizirane z govorom raznih stavki in sklepov so mu rojili po možganih. Pri vsem tem "duševnem" naporu pa ni dal dospel nego do prav jednostavnega začetka.

Tudi danes je sedel na pol običejnem pri pisarnici mizi in govoril z rokami malahje: "Težje ali ložje nego zrak, gospoda moja, je vprašanje!"

Ta "zlogar" je nekje čital in to je bila njegova srca, ker drugače bi niti tega ne vedel. Več pa mu ni prisko na um, dasi je glavo belil in možgane napenjal in ni dosti manjkalo, da se mu niso kolesčki v gorenjem nadstropju zmeli.

Oh, da bi vsaj že imel svoj zajutek "čokolado!" Čudno se mu je dozdevalo, da mu njegova žena še ni prinesla "čokolado". Najbrž se je na to ni spomnila. Sluzkinja je predvema dneva odpovedala k "ofecti" svoje sestre. No, mogoče je pa ljuba ženka zelo zaspala? No, zaradi mene naj spi, da bode sonce že prav visoko na horizontu, mogoče pojde tudi brez čokolade. Le pogum!

"Težje ali lažje nego zrak, gospoda moja, — je čokolada!" Ne, ne — oč joj — ali se zmešnjava danes že tako zgodaj pričenja?

"Težje ali lažje, težje ali lažje —" Kaj, kaj pa ti glasovi pomenijo, ki dohajajo sem? Podobi se vzduhom in hrepenu — no, ali me klic nekdo, saj tako se nekako glasi? Ni drugače mogoče, da ga klici ljudi ženka! Brzo je poskočil — seveda kakov je pristojno možu še le šest tednov poročenemu — in bezal v kuhihino.

Tu ni žene!

Hitel je v prvo sobo! Tu je tudi ni! Potem pa v spanico! Tu je bila Sedela je na postelji, z rokami pokri la obraz in — ihletla.

"Gašper", je vdihovala prav niti, da jo je bilo komaj čuti. "Že dve uri te kličem, a ti me ne čojeti?"

"Ljuba, moja ženka", je odgovoril zelo gajen, "res te nisem čul!"

"Seveda ne, ker ne morem kričati! Oh zadušilo me bode, ne dobim zraka, koj umreti moram. Oh Gašper —"

"Mir, za božjo voljo, gospoda moja govoriti, nič zraka", oglašil se je preplašen. "Mogoče si zbolela na davči no še tega se manjka. Lepo mirna ostani, nikar se ne razburbi, takoj tečem po zdravniku —"

"Zavri mi škodelico mleka", je ženka šepetalna. "Potem takoj piši Marici, da naj se takej vrne in nesi pismo na pošto. Pri povratku skoči k gospoj Krači in jo k meni povabi. Oh, oh, Gašper!"

"Ne boj se, preljuba Otilija, podviral se budem vse točno izvršiti. Točno zavreti škodelico pošte — Marica nesti — Marica —"

Hitel je v kuhinjo in s tresco roke poskušal zemeti ogenj na ognjišču. Pihal je in pihal, da bi mu skoraj sapnik pošil, ali goverti le ni hotelo. Potem je brzo vzel steklenico s petrolejem in ga vili na oglje.

Saj namernaval je to. V velikej razburjenosti je pa petrolej vili v mleko, mleko pa na oglje.

Kaj sedaj? Svojej ženi si ni upal povedati, da je to skazo napravil. Sedaj se je spomnil na svoja dijaška leta, da so takrat smatrali za najboljše proti hripcavemu grlu jednega — ali dva slanika. Že je bil pri vratih, kar mu pride na um, da ima Marica pismo pisati. Brzo hiti v sobo, da napiše pismo. Vzel je pismo poštip in zlepko, na pismen papir je napisal naslov na zlepko pa: Marica, pridite takoj nazaj, moja žena napravi "ofect!"

Še le ko je namernaval pismo zapesti, je zapazil neumnost. Pričel je z nova pisati. Potem se je za par sekund prijel z obema rokama za glavo in pričel govoriti: "Mir, mi Gašper, že ne vse zmedeš. Vsaka minuta od lasanja je cel ura trpijenja za svoj ubog, bolno žensko. Mir, mi, gospoda moja, mir!"

Svet si, da vse opravi dobro, je hitel čez stopnjice in namernaval proti pošti. Jednostavno korakanje mu je postal dolgočasno in spomnil se je svojega govorja, da si je upiral tem mislim, vse zaman.

"Težje ali lažje nego Marica, je težje —"

Vedno hitreje korake je napravil, sreč mu je hitreje bilo, vsi živci so bili zmedeni, kakor klopčič niti, s katerimi se igra mladi mačka. Da se nekoliko oddalne, obstal je pred izložnim oknom in gledal razne stvari. Sedaj se je spomnil svoje ženke in želel jo je napraviti kako posebno veselje, toda v izložbi ni bilo druznega razne svetlinice in te niso bila pripravne za seboj jemati. Šel je to-

raj dalje proti poštnemu uradu, in ko je tja dospel, je zahteval:

"Dajte mi šest slanikov", je zaklical zasopljen.

Uradnik je okno nejevoljno zaprl. Nesramnost! Taake šale ni imel časa Ciperle in pričel na okno trkati. Okno se je zopet odprlo.

"To je nesramno", je pričel kričati "pomislite, da imam doma bolno ženo, poroka je na potovanju —"

"Kaj hočete vendar, vi bedak?" ga je nahrušil uradnik.

"Kaj, kdo, kje je bedak, vi, vi —"

Popolnoma nervezen je postal. Vse se je zibalo pred njim, sedaj ga še ta človek zadržuje.

"Ali mi hočete dati svetilnico — ne, ne, poštno znakom za en grob?"

Končno je vendar suhoparni uradnik razumel, kaj hoče in mu dal znakom in se mu ludomušno nasmehal. Brzo je znakom napeljal na poštno tržico, pismo pa notri vrgel. Sedaj pa urenih krač k gospoj Krači. Naročil je, da naj gre takoj k bolni ženi in prosil, da kmalu pride.

Sedaj je potreba le še slanik. K sreči je te dobil pri branjevnu prav bližu stanovanja gospoj Krači. Hvala Bogu, dasi je marsikaj bilo narobe danes zjutraj, no sedaj je vse dobro, si je mislil Ciperle. Skakal je čez tri stopnjice in hitel k bolni ženki, no pa naj ni bila več bolna. Gospa Krači je skuhala zajutrek in boljša je postala. Po združljiva sedaj ni bilo potrebe, saj na tega je preje pozbil. Zavite slanike je skrivaj počel na stran in se nameraval podati v pisarno.

Ko je skakal po stopnjicah navzdol, je nasel dva slanika, ki gotovo se nista dolgo tam ležala. Pobral jih je in ogledoval. Kaj z njimi? Nedok je v gorenjem nadstropju odprl duri, Ciperle je bežal navzdol, češ, da ga nikdo ne zasači s slaniki in se mu ne smije; toda kaj slaniki? V prvem nadstropju je stanoval svetnik. Sekele in temu jih je dal v postno tržico; klubok potisnil na oči in hitel v pisarno. V pisarni je napisal pismo in se odpovedal zrakoplovnemu društvu.

Novi cenik knjig in zlatnine pošljem poštne prosto. Pište ponj.

Cene uram so nasleduje:

Nikel ure 7 Jewels \$6.— Boss case 20 let garancije: 15 Jewels Waltham \$9.— 16 Size 7 Jewels \$15.— Srebrne ure z enim pokrovom \$12.— " 15 " \$18.— Srebrne ure z 2 pokrovoma \$16.— 16 Size 7 Jewels \$25.— in višje. " 17 " \$30.—

O pomba. Vse zlate ure so z dvejnim pokrovom. Kolesovje pri našteh urah je Elgin ali Waltham, kakovsrega kdo želi. Blago pošljam po Express. Vse moje blago je garantirano. Razprodajalem knjig dajem rabat (popust) po pismenem dogovoru. Manji zneski naj se posljajo v poštini znakih. Naslov v narodob knjig je napraviti.

M. POGORELC, Box 226, Wakefield, Mich.

Naročila za ure in vse druge stvari pa naj se od sedaj naprej posljajo pod naslovom:

M. Pogorelc, Care of B. Schuette, 52 State St., Chicago, Ill.

Hočeš izveseliti svojega moža? Da! Dobro! Kupi ter postreži svojemu možu z lepim kosom pečenke, kakoršno dobiš pri

Martin Geršič, 301 Northern Avenue, Pueblo, Colo. Telefon: 439 Union.

Govori se v vseh slovenskih jezikih. Priporoča se rojakom in drugim bratom Slovanom.

Martin Geršič, lastnik

NOORDAM, parnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

RYNDAM, parnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

POTSDAM, varnik z dvojnim vijakom, 12,500 ton.

STATENDAM, parnik z dvojnim vijakom, 10,500 ton.

ROTTERDAM, parnik z dvojnim vijakom, 8300 ton.

Najceneja vožnja do ali od vseh krajev južne Avstrije.

Radi cene glej na posebej objavljenih listinah.

Parobrodna črtina ima svoje pisarne v mestih:

DUNAJ, I. Kolowratring 10. INOMOST, 3 Rudolfstrasse.

TRST, št. 7 Prosta luka. BRNO, 21 Krona.

Parniki odpljujejo:

Iz ROTTERDAMA vsak četrtek in iz NEW YORKA vsako sredo ob 10. uri zjutraj.

HOLLAND-AMERICA LINE, 39 Broadway, NEW YORK. 90-2 Dearborn St., CHICAGO, ILL.

RED STAR LINE (Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“) posreduje redno vožnjo s poštнимi parniki med

New Yorkom in Antwerpenom, + + + + + \* \* \* \* \* Philadelphia in Antwerpenom.

Prevaža potnike s sledečimi poštнимi parniki:

VADERLAND dva vijaka 11899 ton. KROONLAND ..... 12760 ton.

ZEELAND ..... 11905 ton. FINNLAND ..... 12760 ton.

Pri cene za medkrovje so vpostete vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Stajersko, Koroško, Primorje, Hrvatsko, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Iz NEW YORKA odpljujejo parniki vsako soboto ob 19. uri dopoludne od pomola štev. 14 ob vznosu Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vznosu Washington St.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:

Office, 13 Broadway, New York City.

Cor. Dearborn & Washington Sts., CHICAGO. — Cor. 3rd & Pine Sts., ST. LOUIS. — 30 Montgomery St., SAN FRANCISCO, ali na njene zastopnike.

Narečilom je priložiti denar.

International Manufacturing Company

Box 948, New York City, N. Y.

Priporoča slavnim slovenskim, hrvatskim in ostalim slovenskim družtvam svojo bogato zalogu

cerkevih in društvenih zastav, društvenih znakov (Badges in regalje), gume, čepice in uniforme za slovenska društva. — Raznih društvenih pečatov iz gumija, vligatov zelenja (Seal Press), žepnih pečatov (Pocket Seal Press), gumastički črk za samostojni tisk v skrinjicah; igralnih skrinjic, laž, kitar, gosed, mandolin, harmonik, orgelje, ur (zlate, srebrne in nikelniste), uhanov, prstanov, kravatnih igel, ženskih zapestnic, verižic in verižnih načitov, nočev, briev, škarje, itd., itd.

Velika zaloga najnovejših

NEW GEM SAFETY RAZORS (varnostnih britev)

ktere najtopleje priporočamo vsem premogarjem, rudarjem, tovarniškim delavcem in vsem onim, kateri se ne znajo briti in ne ljubijo svoj denar izdati brivcem; v elegantnih šatljah od \$2.00 dalje.

Grafofoni, fonografi, amateur-fotografski aparati, kamere itd., — Bogata zaloga godbenih instrumentov, ktere tudi na zahteve popravljamo.

Dopisuje se v vseh modernih jezikih. Za odgovore priposlati je znakom za 2 centa.

INTERNATIONAL MANUFACTURING COMPANY, P. O. Box 948, NEW YORK CITY, N. Y.

Matija Pogorelc,

prodajalec

UR, VERIŽIC, UHANOV,

murčkov iz reškega zlata in druge zlatnine.

BOGATA ZALOGA RAZNIH KNJIG.

Novi cenik knjig in zlatnine pošljem poštne prosto. Pište ponj.

Cene uram so nasleduje:

Nikel ure 7 Jewels \$6.— Boss case 20 let garancije: 15 Jewels Waltham \$9.— 16 Size 7 Jewels \$15.— Srebrne ure z enim pokrovom \$12.— " 15 " \$18.— Srebrne ure z 2 pokrovoma \$16.— 16 Size 7 Jewels \$25.— in višje. " 17 " \$30.—

O pomba. Vse zlate ure so z dvejnim pokrovom. Kolesovje pri našteh urah je Elgin ali Waltham, kakovsrega kdo želi. Blago pošljam po Express. Vse moje blago je garantirano. Razprodajalem knjig dajem rabat (popust) po pismenem dogovoru. Manji zneski naj se posljajo v poštini znakih. Naslov v narodob knjig je napraviti.

M. POGORELC, Box 226, Wakefield, Mich.

Naročila za ure in vse druge stvari pa naj se od sedaj naprej posljajo pod naslovom:

M. Pogorelc, Care of B. Schuette, 52 State St., Chicago, Ill.

Slika predstavlja srebrno uro za go spode. 18 Size Screw B navijk.

Cena uram:

Nikel ure ..... \$ 6.00

Srebrna uro ..... \$12.00